

CD RDS ALICI

İşletim kılavuzu

# DEH-1200MP DEH-1220MP

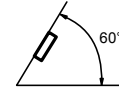
Ürününüzü [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu) adresine  
kaydetmeyi unutmayın

*Pioneer*

<b>Montaj</b> .....	<b>2</b>	<b>Ek bilgiler</b> .....	<b>12</b>
DIN ön/arka-montaj .....	2	Sorunların giderilmesi .....	12
• DIN ön-montaj .....	2	Hata iletileri .....	12
• DIN arka-montaj .....	3	Kullanma kuralları .....	13
Aygıtın yerinden çıkarılması .....	3	• Diskler ve yürütücü .....	13
On panelin sağlanması .....	3	• Çift diskler .....	13
<b>Bağlantılar</b> .....	<b>4</b>	Sıkıştırılmış ses uyumluluğu .....	13
<b>Başlamadan önce yapılacaklar</b> .....	<b>5</b>	• WMA .....	13
Sorunla karşılaşıldığında yapılacaklar .....	5	• MP3 .....	13
Bu birim hakkında .....	5	• WAV .....	14
<b>Aygıtın çalıştırılması</b> .....	<b>6</b>	• Disk .....	14
Ana birim .....	6	• İlave bilgiler .....	14
Ekran görüntüsü .....	7	Ses dosyaları sırası .....	14
Temel çalıştırma işlemleri .....	7	Rusça karakter çizelgesi .....	15
İşlev ayarları/ses ayarları/ilk ayarlar .....	8	Telif hakkı ve ticari marka .....	15
için benzer menü işlemleri .....	8	Özellikler .....	16
İşlev ayarları/ses ayarları/ilk ayarlar .....	8		
• Temel çalıştırma işlemleri .....	8		
• Yayın istasyonlarının belleğe alınması ve bellekten geri çağırılması .....	8		
• RDS göstergesinin açılıp kapatılması .....	8		
• Alternatif frekansların seçilmesi .....	8		
• Trafik anonlarının alınması .....	9		
• İşlev ayarları .....	9		
• İşlev ayarları .....	9		
• Bilgi metninin görüntülenmesi .....	10		
• İşlev ayarları .....	10		
• Ses ayarları .....	11		
• Ses ayarları .....	11		
• Ekolayzırın kullanılması .....	11		
• Sesin kesilmesi .....	12		

## Önemi

- Nihai montajdan önce tüm bağlantıları ve sistemi kontrol edin.
- İzin verilmeyen parçaları kullanmayın; arızalara yol açabilir.
- Kurulum sırasında delik açılması ya da aracınızda diğer değişikliklerin yapılması gerekiyorsa, yetkili servisinizi arayın.
- Aşağıdaki yerlere monte etmeyin:
  - aracın işletimine engel olabileceği yerlere.
  - ani duruşlarda yolcuların yaralanabilecekleri yerlere.
- Yarı iletken lazer, aşırı ısınır zarar görür. Aygıtı sıcak hava klimasının bulunduğu yer gibi sıcak noktalardan uzak bir yere monte edin.
- 60 dereceden daha düşük bir açıyla monte edildiğinde, aygıtın optimum performans sağlanır.



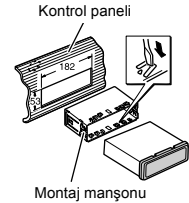
## DIN ön/arka-montaj

Bu birim "Ön" (konvansiyonel DIN ön montaj) taraftan ya da "Arka" (DIN arka montaj) kurulumu, birim şasisinin yanlarındaki dişi vida deliklerini kullanarak yapılan kurulum) taraftan uygun olarak takılabilir. Detaylar için aşağıdaki kurulum yöntemlerine başvurunuz.

- Montaj anında piyasada satılan parçaları kullanın.

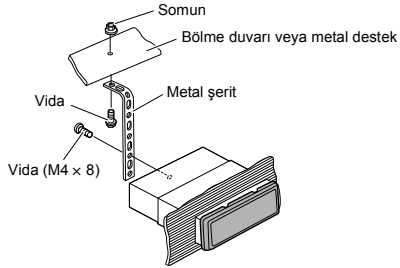
## DIN ön-montaj

- 1. Montaj manşonunu kontrol paneline yerleştirin.**  
Sığ yerlere monte ederken ürünle birlikte verilen montaj manşonunu kullanın. Yeterli alan varsa, araçla birlikte gelen montaj manşonunu kullanın.
- 2. Metal kulakçıkları (90°) bükmek için tornavida kullanarak, montaj manşonunu sağlamlaştırın.**



## Montaj

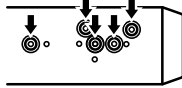
### 3. Birimi resimlerle açıkladığı şekilde takın.



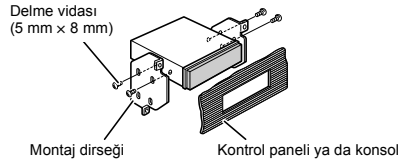
- Birimin yerine sıkıca oturduğundan emin olun. Montajın sağlam yapılması, atlamalara veya başka arızalara yol açabilir.

### DIN arka-montaj

#### 1. Dirsek üzerindeki deliklerin ve birimin kenarının oturması için, uygun konumu belirleyin.

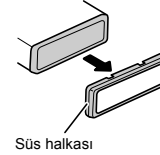


#### 2. Her bir taraftaki iki vidayı sıkın.



## Aygıtın yerinden çıkarılması

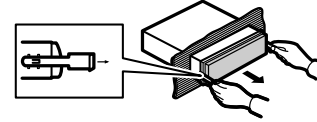
### 1. Süs halkasının üstünü ve altını dışarıya doğru genişleterek süs halkasını çıkarın. (Süs halkasını yerine geri takarken, çentikli tarafını aşağıya doğru tutun.)



- Ön paneli açmak, süs halkasına erişmenizi kolaylaştırır.

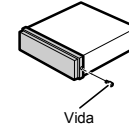
### 2. Aygıtla birlikte sağlanan çekme anahtarlarını yerlerine oturuncaya kadar aygıtın her iki tarafına yerleştirin.

### 3. Birimi kontrol panelinden çıkarın.



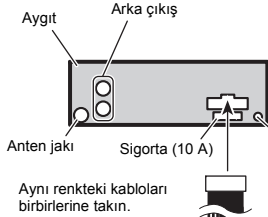
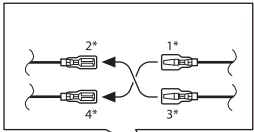
## Ön panelin sağlamaştırılması

Ön paneli çıkarmayı düşünmüyorsanız, ön paneli ürünle birlikte verilen vidayla sağlamaştırabilirsiniz.

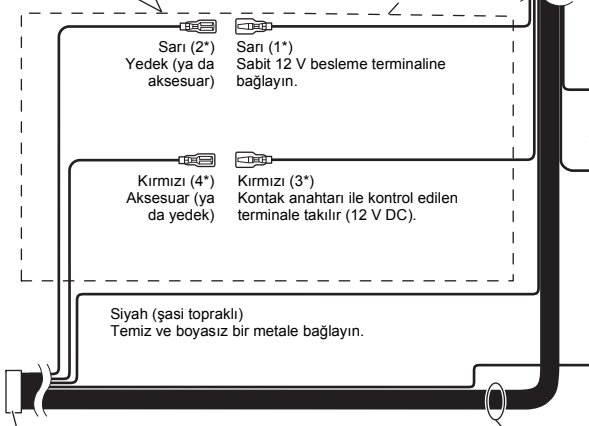


**Not**

Aracın türüne bağlı olarak, 2\* ve 4\* işlevleri farklı olabilir. Böyle bir durumda, 1\*'i 4\*\*e ve 3\*\*ü 2\*\*ye bağladığınızdan emin olun.



Aynı renkteki kabloları birbirlerine takın.



ISO bağlayıcısı

Bazı araçlarda ISO bağlayıcısı ikiye ayrılmış olabilir. Böyle bir durumda, her iki bağlayıcıya da bağladığınızdan emin olun.

Hoparlör kabloları

Beyaz: Ön sol ⊕  
Beyaz/siyah: Ön sol ⊖  
Gri: Ön sağ ⊕  
Gri/siyah: Ön sağ ⊖  
Yeşil: Arka sol ⊕  
Yeşil/siyah: Arka sol ⊖  
Mor: Arka sağ ⊕  
Mor/siyah: Arka sağ ⊖

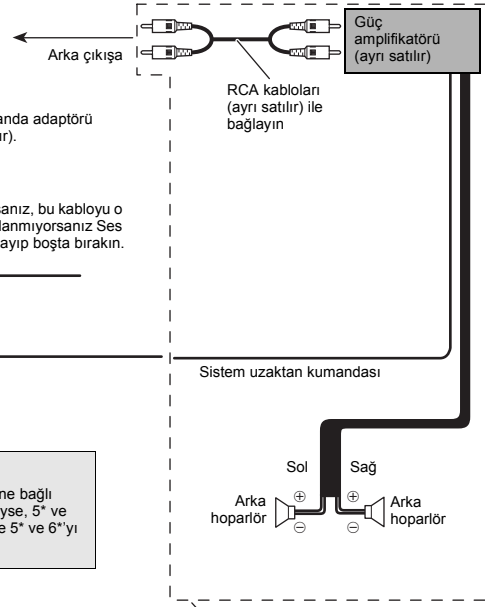
Sarı/siyah  
Ses Kesme özelliği olan bir malzeme kullanırsanız, bu kabloyu o malzemenin Ses Kesme kablosuna takın. Kullanmıyorsanız Ses Kesme kablosuna herhangi bir bağlantı yapılmayıp boşta bırakın.

Mavi/beyaz  
Güç amplifikatörünün sistem kontrol terminaline takılır (maks. 300 mA 12 V DC).

Mavi/beyaz (6\*)  
Oto-anteninin röle kontrol terminaline bağlanır (maks. 300 mA 12 V DC).

Mavi/beyaz (5\*)  
ISO bağlayıcısının pim konumu aracın türüne bağlı olarak değişir. Pim 5 bir anten kontrolü türüyse, 5\* ve 6\*\*'yi bağlayın. Başka tür bir araçta kesinlikle 5\* ve 6\*\*'yi bağlamayın.

Kablolu uzak giriş  
Kablolu uzaktan kumanda adaptörü bağlanabilir (ayrı satılır).



Opsiyonel bir amplifikatör kullanırken bu bağlantıları kullanın.

### Önemli

- Bu aygıt, kontak anahtarında bir ACC (aksesuar) pozisyonu olmayan bir araca takılıyorsa; kırmızı kablounun, kontak anahtarının çalışmasını algılayan terminale takılmaması, akünün boşalmasına neden olabilir.



ACC pozisyonu



ACC konumu yok

- Aygıtı aşağıda belirtilen ve yangın ve arızaya yol açabilecek durumların haricinde kullanın.
  - 12 volt akülü ve negatif topraklı araçlarla.
  - 50 W (çıkış değeri) ve 4 ohm ila 8 ohm (empedans değeri) değerindeki hoparlörler.
- Kısa devreyi, aşırı ısınmayı ve arızayı önlemek için, aşağıdaki yönergeleri uyguladığınızdan emin olun.
  - Montajdan önce akünün negatif terminalini ayırın.
  - Kabloları, kablo kısıkaçları ya da yapıştırıcı bantlarla sağlamlaştırın. Yapıştırıcı bandı, metal parçalarla temas eden kabloların etrafına sararak, kabloları koruyun.
  - Tüm kabloları geri vites ve koltuk rayları gibi hareketli parçalardan uzağa yerleştirin.
  - Tüm kabloları sıcak hava klimasının bulunduğu yer gibi sıcak noktalardan uzak bir yere yerleştirin.
  - Sarı kabloyu motor bölümündeki delikten geçirip aküye bağlamayın.
  - Bağlantısı kesilen kablo bağlayıcılarını yalıtım sağlayan bir bantla kapatın.
  - Kabloların hiçbirini kısaltmayın.
  - Diğer aygıtlarla güç paylaşımı için, bu aygıtın güç kablusunun yalıtımını kesinlikle kesmeyin. Kablounun akım kapasitesi sınırlıdır.
  - Tanımlanan değerde bir sigorta kullanın.
  - Negatif hoparlör kablusunun kesinlikle doğrudan toprağa yerleştirmeyin.
  - Birden fazla hoparlörün negatif kablolarını kesinlikle birlikte bantlamayın.
- Bu birim devredeyken, kontrol sinyalleri mavi/beyaz kablo üzerinden gönderilir. Bu kabloyu harici güç amplifikatörünün sistem uzaktan kumandasına ya da aracın otomatik anteninin röle kontrol terminaline bağlayın (maks. 300 mA 12 V DC). Aracın cam anteni varsa, antene güç sağlayan terminale takın.
- Mavi/beyaz kabloyu bir harici güç amplifikatörünün güç terminaline asla bağlamayın. Ayrıca, oto anteninin güç terminaline de kesinlikle bağlamayın. Aksi takdirde, akü boşalabilir ya da arıza görülebilir.
- Siyah kablo topraklıdır. Bu birime ve diğer ekipmanlara ait toprak kabloları (özellikle güç amplifikatörleri gibi yüksek akımlı ürünler) ayrı döşenmelidir. Aksi takdirde, bunların kazayla sökülmeleri yangına veya arızaya yol açabilir.

### Bu PIONEER ürününü satın aldığınız için teşekkürler

Doğru kullanımı sağlamak için, ürünü kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu okuyun. Özellikle de bu kılavuzdaki **UYARILARI** ve **DİKKATLERİ** okumanızı ve dikkate almanızı öneririz.

İleride de referans olarak kullanmak üzere, lütfen bu kullanma kılavuzunu güvenilir ve erişilebilir bir yerde muhafaza ediniz.



Bu ürünü elden çıkarmak istediğinizde, her zamanki evsel atıklarla birlikte elden çıkarmayın. Usulüne uygun işlem, kazanım ve yeniden dönüştürme uygulamalarını öngören yasa uyarınca, kullanılan elektronik ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

AB üyesi ülkeler, İsviçre ve Norveç'te kullanıcılar, elden çıkaracakları elektronik ürünleri herhangi bir bedel ödmeden belirlenen toplama tesislerine ya da perakendeciye iade edebilirler (benzer yeni bir ürün satın almanız durumunda).

Yukarıda anılmayan ülkelerde, elden çıkarma işlemini usulüne uygun yapabilmek için, lütfen, yerel otoritelerle temasa geçiniz.

Böylece, elden çıkaracağınız ürün usulüne uygun bir şekilde işleme tabi tutularak yeniden geri kazanılacaktır ve gerek çevre gerekse insan sağlığı üzerinde olası olumsuz etkisi olmayacaktır.

### Sorunla karşılaşıldığında yapılacaklar

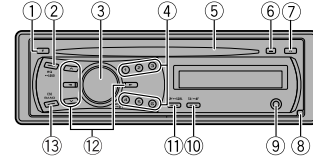
Bu ürünün çalışmasında bir sorun çıkarsa, lütfen satıcınıza ya da en yakın Pioneer Yetkili Servisine başvurun.

### Bu birim hakkında

Bu ürünün radyo frekansları Batı Avrupa, Asya, Orta Doğu, Afrika ve Okyanusya'da kullanılmak üzere tahsis edilmiştir. Diğer bölgelerde kullanılması, yayınların iyi alınmamasına sebep olabilir. RDS (radyo veri sistemi) işlevi sadece RDS sinyalleri yayınlayan FM istasyonlarının bulunduğu bölgelerde çalışır.

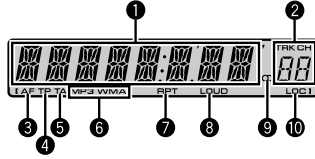
**⚠ DİKKAT**


- Bu birimin sıvılarla temas etmesine izin vermeyin. Elektrik çarpabilir. Sıvılarla temas ederse, birim zarar görebilir; içinden duman çıkabilir ya da aşırı ısınabilir.
- "CLASS 1 LASER PRODUCT"  
Bu ürün 1. sınıftan daha yüksek bir lazer diyota sahiptir. Güvenliğiniz açısından, kapakların hiçbirini açmayın ya da ürünün içine elinizi sokmaya kalkışmayın. Tüm servis gerektiren işlemleri yetkili elemanlara bırakın.
- Pioneer CarStereo-Pass, sadece Almanya'da kullanılabilir.
- Sesi her zaman dışarıdaki sesleri duyabileceğiniz kadar açın.
- Neme maruz bırakmaktan kaçınınız.
- Aküyü çıkarırsanız ya da akünün şarjı biterse, tüm ön ayar belleği silinir.

**Ana birim**

Düğme	Düğme
① F (işlev)	⑧ Ayır
② EQ/LOUD	⑨ AUX giriş jakı (3,5 mm stereo jak)
③ SRC/OFF	⑩ TA/AF
④ 1 ila 6	⑪ DISP/SCRL
⑤ Disk yerleştirme yuvası	⑫ ▲/▼/◀/▶
⑥ ▲ (çıkart)	⑬ BAND/ESC
⑦ A (ses)	

### Ekran görüntüsü



Gösterge	Durum
1 Ana ekran seçimi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Radyo: bant ve frekans</li><li>• RDS: program servisi adı, PTY bilgileri ve diğer fiili bilgiler</li><li>• Entegre CD çalar: geçen yürütme süresi ve bilgi metni</li></ul>
2 Ön ayar numarası/kayıt izi numarası	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kayıt izi numarası ya da ön ayar numarası.</li><li>• 100 veya daha yüksek rakamlardaki kayıt izleri seçilirse, kayıt izi numarasının sol tarafında bulunan ► yanar.</li></ul>
3 AF	AF (alternatif frekansların aranması) işlevi açıktır.
4 TP	Bir TP istasyonu ayarlıdır.
5 TA	TA işlevi açık.
6 MP3/WMA	Yürütülmekte olan diskin türü.
7 RPT	Tekrar yürütme işlevi açıktır.
8 LOUD	Yüksek ses açıktır.
9  (stereo)	Seçilen frekans stereo yayın yapmaktadır.
10 LOC	Yerel arama işlevi açıktır.

### Temel çalışma işlemleri

#### Önemli

- Ön paneli sökarken ya da takarken yavaşça hareket edin.
- Ön paneli aşırı şoklara maruz bırakmayın.
- Ön paneli direkt güneş ışığından ve yüksek sıcaklıklardan uzak tutun.
- Aygıtta veya aracın içine zarar vermemek için, ön paneli çıkarmadan önce bu birime takılı tüm kabloları ve aygıtları sökün.

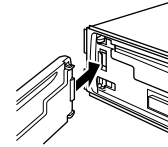
#### Aygıtınızı hırsızlığa karşı korumak için ön panelin çıkarılması

1. Ön paneli açmak için, ayır düğmesine basın.
2. Ön paneli kavrayarak çıkarın.
3. Emniyetini sağlamak için, ön paneli koruyucu kutusuna koyun.

#### Ön panelin yerine takılması

1. "Klik" sesi duyuluncaya kadar ön paneli kaydırarak aygıtta yerleştirin.

Ön panel ve ana birim sol tarafta bağlanır. Ön panelin ana birime doğru bağlandığından emin olun.



2. Sıkıca oturuncaya kadar ön panelin sağ tarafını bastırın.

Ön panel ana birime gerektiği gibi takamazsanız, tekrar deneyin. Ancak, ön paneli yerine zorlamak hasara yol açabilir.

#### Aygıtın açılması

- SRC/OFF düğmesine basarak aygıtı açın.

#### Aygıtın kapatılması

- SRC/OFF düğmesini aygıt kapanana dek basılı tutun.

## Bir kaynağın seçilmesi

- SRC/OFF düğmesine basarak aşağıdakiler arasında geçiş yapabilirsiniz:  
TUNER (radyo) – CD (entegre CD çalar) – AUX (AUX)

## Ses ayarının yapılması

- SRC/OFF düğmesini çevirerek sesi ayarlayın.

### Not

- Bu aygıtın mavi/siyah kablosu aracınızın oto anteni röle kontrol terminaline takılıysa, kaynaklardan biri açıldığında aracınızın anteni dışarı doğru uzar. Anteni yerine geri sokmak için kaynağı kapatın.

## İşlev ayarları/ses ayarları/ilk ayarlar için benzer menü işlemleri

### Normal ekrana geri dönülmesi

İlk ayar menüsünün iptal edilmesi

- BAND/ESC düğmesine basın.

İlk ayarları aygıt kapanana dek SRC/OFF düğmesini basılı tutarak da iptal edebilirsiniz.

## Radyo

### Temel çalıştırma işlemleri

#### Bandın seçilmesi

- İstenen bant (FM için F1, F2 veya MW/LW) görünene dek BAND/ESC düğmesine basın.

#### Elle istasyon arama (adımlar halinde)

- ◀ ya da ▶ düğmesine basın.

#### Arama

- ◀ ya da ▶ düğmesini basılı tutun ve serbest bırakın.

İstasyonları otomatik arayarak ayarlama işlemini ◀ ya da ▶ düğmelerinden birine kısa bir süre basarak iptal edebilirsiniz.

- Yayın istasyonlarını ◀ ya da ▶ düğmesini basılı tutarak da atlayabilirsiniz. ◀ ya da ▶ düğmesini bırakır bırakmaz otomatik istasyon ayarlama işlemi başlar.

## Yayın istasyonlarının belleğe alınması ve bellekten geri çağırılması

Ön ayar olarak en fazla altı tane istasyonu kolayca belleğe alabilirsiniz.

- Belleğe kaydetmek istediğiniz bir istasyon bulduğunuzda, ön ayar düğmelerinden (1 ila 6) birine basın ve ön ayar numarasının yanıp sönmeye bitene dek basılı tutun.

Belleğe kaydedilen radyo istasyon frekansı, ön ayar düğmesine basılarak bellekten geri çağırılabilir.

- Radyo istasyon frekanslarını bellekten geri çağırmak için ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

## RDS göstergesinin açılıp kapatılması

RDS (radyo veri sistemi), radyo istasyonlarının aranmasına yardımcı olan dijital bilgileri içerir.

- DISP/SCRL düğmesine basın.

Program servis adı – PTY bilgileri – Frekans

- PTY bilgileri ve frekansı, göstergede sekiz saniye süreyle görüntülenir.

## PTY listesi

**NEWS** (Haber), **AFFAIRS** (Günlük olaylar), **INFO** (Bilgi), **SPORT** (Spor), **WEATHER** (Hava durumu), **FINANCE** (Finans), **POP MUS** (Pop müzik), **ROCK MUS** (Rock müzik), **EASY MUS** (Kolay dinlenen), **OTH MUS** (Diğer müzikler), **JAZZ** (Caz), **COUNTRY** (Kovboy müziği), **NAT MUS** (Ulusal müzik), **OLDIES** (Eski müzikler), **FOLK MUS** (Halk müziği), **L. CLASS** (Hafif klasik), **CLASSIC** (Klasik), **EDUCATE** (Eğitim), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Kültür), **SCIENCE** (Bilim), **VARIED** (Çeşitli), **CHILDREN** (Çocuk), **SOCIAL** (Sosyal olaylar), **RELIGION** (Din), **PHONE IN** (Telefon bağlantısı kurulan programlar), **TOURING** (Seyahat), **LEISURE** (Dinlenme), **DOCUMENT** (Belgesel programlar)

## Alternatif frekansların seçilmesi

Radyonun alımı iyi değilse, aygıt aynı ağ üzerinde otomatik olarak farklı bir istasyon arar.

- AF işlevini açıp kapatmak için, TA/AF düğmesini basılı tutun.

## PI Arama işlevinin kullanılması

Radyo uygun bir istasyon bulamazsa ya da alımı kötüleşirse, aygıt aynı programlamayla otomatik olarak farklı bir istasyon arar. Arama anında **PI SEEK** görüntülenir ve ses kesilir.



## Aygıtın çalıştırılması

### Önceden ayarlanan istasyonlar için Otomatik PI Arama işlevinin kullanılması

Uzun seyahatler esnasında olduğu gibi ön ayarlı istasyonlar yeniden bulunamıyorsa, bu ürün ön ayarlı istasyonların tekrar bulunması esnasında PI Arama'ya ayarlanabilir.

- Otomatik PI Arama standart olarak kapalıdır. Bkz: bölüm "A-PI (otomatik PI arama)" sayfa 12.

### Trafik anonslarının alınması

TA (trafik anonsu bekleme) işlevi, hangi kaynağı dinlediğinize bakılmaksızın trafik anonslarını otomatik olarak almanızı sağlar.

1. Bir TP ya da gelişmiş başka bir ağın TP istasyonuna ayarlayın.
2. TA/AF düğmesine basarak trafik anonsu bekleme işlevini açın veya kapatın.
3. Bir trafik anonsu başladığında SRC/OFF düğmesini kullanarak TA sesini ayarlayın.  
Yeni ayarlanan ses belleğe alınır ve bundan sonraki anonslarda bu ses ayarı kullanılır.
4. Anonsu iptal etmek için, anons alınırken TA/AF düğmesine basın.  
Radyo orijinal kaynağa geri döner ancak TA/AF düğmesine tekrar basılıncaya kadar radyo bekleme modunda kalır.

### İşlev ayarları

- İşlevi seçmek için, F (işlev) düğmesine basın.  
Seçiminizi yaptıktan sonra, aşağıdaki prosedürleri takip ederek işlevi ayarlayın.

### LOCAL (istasyonların yerel arayarak ayarlanması)

İstasyonların yerel ayarlanması işlevi, radyonuzu sadece sinyal alımını iyi sağlayacak derecede güçlü sinyallere sahip radyo istasyonlarına ayarlamanızı sağlar.

1. ▲ veya ▼ düğmesine basarak yerel arama işlevini açın veya kapatın.
  2. Hassaslık ayarını yapmak için ◀ veya ▶ düğmesine basın.  
FM: LOCAL 1 – LOCAL 2 – LOCAL 3 – LOCAL 4  
MW/LW: LOCAL 1 – LOCAL 2
- Daha büyük ayar numarası, daha yüksek seviyeyi gösterir. En yüksek seviye ayarı sadece en güçlü istasyonların alımını sağlarken daha düşük ayarlar daha az güçlü yayınları almanızı sağlar.

### TA (trafik duyurularının beklenmesi)

- Trafik anonsu bekleme işlevini açıp kapatmak için, ▲ veya ▼ düğmesine basın.

### AF (alternatif frekansların aranması)

- AF işlevini açıp kapatmak için, ▲ veya ▼ düğmesine basın.

### BSM (en iyi istasyonların belleği)

BSM (en iyi istasyonların belleği), sinyal gücü sırasına göre en güçlü altı istasyonu otomatik olarak belleğe alır.

BSM işleviyle kaydettiğiniz yayın frekansları 1 ila 6 düğmelerini kullanarak kaydettiğiniz istasyonların yerini alabilir.

- BSM işlevini açmak için ▲ düğmesine basın.  
En güçlü altı yayın frekansı sinyal güçlerine göre kaydedilir.
- Kayıt işlemini iptal etmek için, ▼ düğmesine basın.

### REG (bölgesel)

AF kullanıldığında, bölgesel işlev yayın seçimini bölgesel programlar yayınlayan istasyonlar için kısıtlar.

- Bölgesel işlevini açıp kapatmak için ▲ veya ▼ düğmesine basın.  
Not  
• MW/LW bandı seçiliyse, sadece BSM ya da LOCAL işlevleri kullanılabilir.

## CD

### Temel çalıştırma işlemleri

#### CD/CD-R/CD-RW yürütme

- Diski disk yuvasına, etiketli yüzü yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
- Halihazırda bir disk yerleştirilmişse, entegre CD çaları seçmek için, SRC/OFF düğmesine basın.

#### CD/CD-R/CD-RW çıkarılması

- ▲ tuşuna basın.

#### Bir klasörün seçilmesi

- ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

#### Kayıt izinin seçilmesi

- ◀ ya da ▶ düğmesine basın.

## Hızlı ileri ya da geri sardırma

- ◀ ya da ▶ düğmesine basın ve basılı tutun.

## Sıkıştırılmış ses ve CD-DA arasında değişim

- BAND/ESC düğmesine basın.

### Not

- Sıkıştırılmış ses dosyası yürütüldüğünde, hızlı ileri ya da geri sardırırken ses duyulmaz.

## Bilgi metninin görüntülenmesi

### İstenen bilgi metninin seçilmesi

- DISP/SCRL düğmesine basın.

**CD TEXT diskleri:** Yürütme süresi – disk başlığı – disk sanatçı adı – kayıt izi başlığı – kayıt izi sanatçı adı

**WMA/MP3:** Yürütme süresi – klasör adı – dosya adı – kayıt izi başlığı – sanatçı adı – albüm başlığı – yorum – bit oranı

**WAV:** Yürütme süresi – klasör adı – dosya adı – örnekleme frekansı

### Bilgi metninin sola kaydırılması

- DISP/SCRL düğmesini basılı tutun.

### Notlar

- Ses dosyasında kayıtlı uyumsuz bir metin görüntülenemez veya hatalı görüntülenebilir.
- MP3 dosyalarını diske yazdırmak için kullanılan iTunes sürümüne bağlı olarak, açıklama bilgisi hatalı görüntülenebilir.
- VBR (değişken bit oranları) dosyaları olarak kaydedilen WMA dosyalarını yürütürken ortalama bit oranı görüntülenir.
- VBR (değişken bit oranları) kayıtlı MP3 dosyaları yürütülürken, bit oranı değeri yerine VBR görüntülenir.

## İşlev ayarları

- İşlevi seçmek için, F (işlev) düğmesine basın.

Seçiminizi yaptıktan sonra, aşağıdaki prosedürleri takip ederek işlevi ayarlayın.

### RPT (tekrar yürütme)

- Tekrarlama sırasını seçmek için, ◀ veya ▶ düğmesine basın.

**DSC** – Tüm kayıt izlerini tekrar yürütür

**TRK** – Geçerli kayıt izini tekrar yürütür

**FLD** – Geçerli klasörü tekrar yürütür

### RDM (rastgele yürütme)

- Rasgele yürütme işlevini açıp kapatmak için, ▲ veya ▼ düğmesine basın.

Rasgele yürütme işlevi açıkken, ekranda RDM görüntülenir.

- Klasör tekrarı esnasında rasgele yürütme işlevini etkinleştirirseniz, ekranda FRDM görüntülenir.

### SCAN (tarayarak çalma)

Tarayarak yürütme işlevi, şarkıyı seçilen tekrar yürütme sırasında arar.

1. Tarayarak yürütme işlevini açmak için, ▲ düğmesine basın.

FLD sırasında tarayarak yürütme işlevini etkinleştirirseniz, ekranda FSCN görüntülenir.

2. İstedığınız kayıt izini bulunca ▼ düğmesine basarak tarayarak yürütme işlevini kapatın.

Gösterge, yürütme ekranına otomatik olarak geri döndüyse, F (işlev) düğmesine basarak SCAN işlevini tekrar seçin.

Bir disk (klasörün) taranması bittikten sonra, kayıt izleri normal olarak yürütülmeye başlar.

### PAUSE (duraklama)

- Duraklatmak veya devam etmek için, ▲ veya ▼ düğmesine basın.

### COMP OFF (sıkıştırma ve BMX)

COMP (sıkıştırma) ve BMX işlevlerinin kullanılması bu aygıtın ses kalitesi ayarlarının yapılmasına olanak tanır.

- Favori ayarınızı seçmek için, ▲ ya da ▼ düğmesine basın.

COMP OFF – COMP 1 – COMP 2 – COMP OFF – BMX 1 – BMX 2

### FF/REV (hızlı ileri/geri arama)

Arama metodunu hızlı ileri/geri arama arasında seçerek her 10 kayıt izini arayabilirsiniz. ROUGH işlevinin seçilmesi, her 10 kayıt izini aramanızı sağlar.

1. ROUGH seçmek için, ▶ düğmesine basın.

FF/REV – Hızlı ileri ve geri arama

ROUGH – Her 10 kayıt izini arama

- FF/REV seçmek için, ◀ düğmesine basın.

2. Çalma ekranına geri dönmek için, BAND/ESC düğmesine basın.

3. Diskin (klasörün) her 10 kayıt izini aramak için ◀ veya ▶ düğmesini basılı tutun.

Kalan kayıt izi sayısı 10'dan az ise, ◀ veya ▶ düğmesini basılı tutarak ilk (son) kayıt izini çağırabilirsiniz.

### Ses ayarları

#### Ses ayarları

- Ses işlevini seçmek için, **A (ses) düğmesine** basın.  
Seçiminizi yaptıktan sonra, aşağıdaki prosedürleri takip ederek ses işlevini ayarlayın.

#### FAD (fader/balans ayarı)

Fader/balans ayarını değiştirebilirsiniz.

1. **Ön/arka hoparlör balansını ayarlamak için, ▲ veya ▼ düğmesine** basın.

Ayarlama aralığı (ön/arka): **FAD F15** ila **FAD R15**

Sadece iki hoparlör kullanılırken **FAD 0** uygun olan ayardır.

2. **Sol/sağ hoparlör balansını ayarlamak için, ◀ veya ▶ düğmesine** basın.

Ayarlama aralığı (sol/sağ): **BAL L15** ila **BAL R15**

#### BASS/MID/TREBLE (ekolajızır ayarı)

Bas/orta/tiz ses düzeyini ayarlayabilirsiniz.

- Ayarladığınız ekolajızır eğrisi ayarları **CUSTOM**'da saklanır.

- **Düzei ayarlamak için, ▲ ya da ▼ düğmesine** basın.

Ayarlama aralığı: **+6** ila **-6**

#### LOUD (yüksek ses)

Yüksek ses işlevi kısık seste, yüksek ve düşük frekans aralıklarındaki bozuklukları giderir.

1. **Yüksek ses işlevini açıp kapatmak için, ▲ veya ▼ düğmesine** basın.

2. **◀ veya ▶ düğmesine basarak istediğiniz ayarı seçin.**

**LOW** (düşük) – **HI** (yüksek)

#### SLA (kaynak düzey ayarı)

**SLA** (Kaynak düzey ayarı) kaynaklar arasında geçiş yaparken seste oluşan ani sıçramaları önlemek için her kaynağın ses düzeyini ayarlamayı sağlar.

- Ayarlar değişmeden kalan FM sesine göre yapılır.  
Kaynak düzeylerini ayarlamadan önce, FM ses düzeyini ayarlamak istediğiniz kaynağın ses düzeyiyle karşılaştırın.
- MW/LW ses düzeyi de kaynak düzey ayarı ile ayarlanabilir.

- **Kaynak sesini ayarlamak için, ▲ ya da ▼ düğmesine** basın.  
Ayarlama aralığı: **SLA +4** ila **SLA -4**

#### Not

- **EQ/LOUD** düğmesini basılı tutarak da yüksek sesi açıp kapatabilirsiniz.

#### Ekolajızırın kullanılması

- **Ekolajızır seçmek için, EQ/LOUD düğmesine** basın.  
**DYNAMIC – VOCAL – NATURAL – CUSTOM – FLAT – POWERFUL**
- **CUSTOM** özelleştirilmiş bir ayar oluşturmanızı sağlar.
- **FLAT** ayarı seçildiğinde sese ayar yapılmaz.

### Diğer işlevler

#### Önemli

Araç aküsünün bağlantısı kesilirse güç tasarruf modu iptal edilir ve akü bağlantısı tekrar kurulduğunda tekrar açılması gerekir. Güç tasarruf modu kapalı iken, aracın kontak anahtarında bir ACC (aksesuar konumu) yoksa, bağlantı yöntemlerine göre birim, aküden güç çekmeye devam edebilir.

#### İlk ayarların yapılması

1. **SRC/OFF düğmesini aygıt kapanana dek basılı tutun.**
2. **Göstergede bir işlev adı görünene dek SRC/OFF düğmesini basılı tutun.**
3. **İlk ayarı seçmek için, F (işlev) düğmesine** basın.  
Seçiminizi yaptıktan sonra, aşağıdaki prosedürleri takip ederek ilk ayarı yapın.

#### FM (FM istasyonu ayarlama adımı)

Otomatik istasyon aramayla yapılan FM istasyonlarını ayarlama adımı normalde 50 kHz'dir. AF veya TA işlevi açıkken, ayarlama adımı, otomatik olarak 100 kHz olarak değişir. AF işlevi açıkken istasyon ayarlama adımını 50 kHz'e ayarlamak daha iyi sonuç verebilir.

- Elle ayarlama esnasında istasyon ayarlama adımı 50 kHz'e ayarlı kalır.
- **◀ ya da ▶ düğmesine basarak FM istasyonu ayarlama adımını seçin.**  
**50** (50 kHz) – **100** (100 kHz)

**A-PI (otomatik PI arama)**

Aygıt ön ayarlı istasyonların bellekten geri çağırılması anında bile programlaması aynı ancak farklı bir istasyonu otomatik olarak ayarlayabilir.

- ▲ veya ▼ düğmesine basarak otomatik PI arama işlevini açın veya kapatın.

**AUX (yardımcı giriş)**

Bu ürüne takılı yardımcı bir aygıt kullanırken, bu ayarı açın.

- Yardımcı birim ayarını açıp kapatmak için, ▲ veya ▼ düğmesine basın.

**SAVE (güç tasarrufu)**

Bu işlevi etkinleştirerek akü enerjisi tüketimini azaltabilirsiniz.

- Bu işlev etkin iken, izin verilen tek işlem kaynağın açılmasıdır.
- Güç tasarrufu işlevini açıp kapatmak için, ▲ veya ▼ düğmesine basın.

**TITLE (çok dilli)**

Batı avrupa dillerinden birinde ya da rusça olsa bile, bir sıkıştırılmış ses dosyasının bilgi metni bu aygıt tarafından görüntülenebilirler.

- Fiili dil ve seçilen dil birbiriyle uyumlu değilse, bilgi metni doğru görüntülenmeyebilir.
- Bazı karakterler doğru görüntülenmeyebilir.
- Dili seçmek için ◀ ya da ▶ düğmesine basın.

EUR (Avrupa) – RUS (Rusça)

**AUX kaynağının kullanılması**

1. Stereo mini fişi, AUX giriş jekine takın.
2. SRC/OFF düğmesine basarak AUX işlevini bir kaynak olarak seçin.

**Sesin kesilmesi**

Ses, aşağıdaki durumlarda otomatik olarak kesilir:

- Bu birime bağlı bir cep telefonundan arama yapıldığında ya da telefon geldiğinde.
- Bağlantılı bir Pioneer gezinti biriminden ses kılavuzu duyulduğunda.

Ses kesilir, MUTE görüntülenir ve ses kontrolü haricinde hiçbir ses ayarı yapmak mümkün olmaz. Telefon bağlantısı ya da ses kılavuzluğu sona erdiğinde işlemler normale döner.

**Sorunların giderilmesi**

Belirti	Sebebi	Yapılacak işlem (Bkz)
Ekran otomatik olarak normal ekrana geri döner.	Yaklaşık 30 saniyedir herhangi bir işlem yapmamışsınızdır.	İşlemi tekrarlayın.
Tekrar yürütme sırası beklenmedik şekilde değişir.	Tekrar yürütme sırasına bağlı olarak, seçili sıra, başka bir klasör veya kayıt izi seçilirken veya hızlı ileri/geri sardırma sırasında değişebilir.	Tekrar yürütme sırasını tekrar seçin.
Ekran değiştiğinde NO XXXX iletilisi görüntüleniyor (ör., NO T-TTL).	Saklı bilgi metni yok	Ekrani kapatıp açın veya başka bir kayıt izi/dosya yürütün.
Birim arıza veriyor. Girişim var.	Birimde yakınlarında elektromanyetik dalgalar yayan, cep telefonu gibi bir aygıt kullanıyorsunuzdur.	Girişime neden olabilecek elektrikli aygıtları birimden uzaklaştırın.

**Hata iletileri**

Bayiinizle ya da en yakın Pioneer Servis Merkezi ile görüştüğünüzde, hata iletilisini bildirdiğinizden emin olun.

İleti	Sebebi	Yapılacak işlem
ERROR-11, 12, 17, 30	Kirli disk Çizilmiş disk	Diski temizleyin. Diski değiştirin.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Elektriksel ya da mekanik problem	Kontaklı kapatın ve açın (OFF ve ON) ya da başka bir kaynağa geçip ardından CD çalara geçin.
ERROR-15	Takılı disk boş	Diski değiştirin.
ERROR-22, 23	Desteklenmeyen CD formatı	Diski değiştirin.
FRMTREAD	Çalmanın başlatılmasıyla ve sesi duymaya başlamanız arasında bazen bir gecikme olabilir	İleti kaybolunca ya ve sesi duyuncaya dek bekleyin.
NO AUDIO	Yerleştirilen disk herhangi bir yürütülebilir dosya içermiyor	Diski değiştirin.
PROTECT	Yerleştirilen diskteki tüm dosyalar, DRM ile işlenmiş	Diski değiştirin.
SKIPPED	Yerleştirilen disk, DRM korumalı WMA dosyaları içeriyor	Diski değiştirin.

### Kullanma kuralları

#### Diskler ve yürütücü

- Sadece aşağıdaki iki logodan birine sahip diskleri kullanın.



- 12-cm ya da 8-cm CD kullanın. 8-cm'lik CD yürütürken adaptör kullanmayın.
- Sadece normal, tamamen yuvarlak diskleri kullanın. Şekli diskleri kullanmayın.



- CD koyma yuvasına CD'den başka bir şey koymayın.
- Çatlak, çizik, eğilmiş ya da herhangi bir şekilde zarar görmüş diskleri kullanmayın; aksi takdirde, yürütme aygıtınıza zarar verebilir.
- Tamamlanmamış CD-R/CD-RW diskler yürütülemez.
- Disklerin kayıtlı yüzlerine elle dokunmayın.
- Diskleri kullanmadığınız zaman kutularında tutun.
- Diskleri doğrudan güneş ışığına ve aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Disklerin yüzeyine etiket yapıştırmayın, yazı yazmayın ya da kimyasal maddeler uygulamayın.
- Bir CD'yi temizlerken yumuşak bir bezle ortasından kenarlarına doğru silin.
- Nem, yürütme aygıtının performansını geçici olarak olumsuz etkileyebilir. Böyle bir durumda, diski alışması için yaklaşık bir saat kadar daha sıcak bir ortamda bırakın. Ayrıca, nemli diskleri yumuşak bir bezle silin.
- Disk özellikleri, disk formatı, kayıt uygulaması, yürütme ortamı, saklama koşulları vb gibi nedenlerle disklerin yürütülmesi olanaklı olmayabilir.
- Yollardaki şoklar disk yürütmenizi yarıda kesebilir.
- Diskleri kullanmadan önce, diskle ilgili uyarıları okuyun.

#### Çift diskler

Çift diskler, bir tarafında ses için kaydedilebilir CD bulunan diğer tarafında ise görüntü için kaydedilebilir DVD bulunan çift taraflı disklerdir.

Çift disklerin CD tarafı fiziksel açıdan genel CD standardına uygun olmadığı için, bu aygıtta CD tarafını çalmak olanaklı değildir.

Çift diskin çok sık yerleştirilip çıkarılması, disk üzerinde çiziklerin oluşmasına yol açabilir. Ciddi çizikler, aygıtta yürütme sorunlarına yol açabilir. Bazı durumlarda, çift disk, disk yuvasında sıkışabilir ve çıkmayabilir. Bu nedenle, bu aygıtta çift disk kullanmanızı öneririz.

Çift diskler hakkında ayrıntılı bilgi almak için, lütfen disk imalatçısından edinilen bilgileri dikkate alın.

### Sıkıştırılmış ses uyumluluğu

#### WMA

- Uyumlu format: Windows Media Player ile kodlanan WMA
- Dosya uzantısı: .wma
- Bit oranı: 48 kbps ila 320 kbps (CBR), 48 kbps ila 384 kbps (VBR)
- Örnekleme frekansı: 32 kHz ila 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice: Hayır

#### MP3

- Dosya uzantısı: .mp3
- Bit oranı: 8 kbps ila 320 kbps
- Örnekleme frekansı: 16 kHz ila 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz vurgu için)
- Uyumlu ID3 etiket versiyonu: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 etiket Versiyon 2.x, Versiyon 1.x'e göre önceliklidir.)
- M3u yürütme listesi: Hayır
- MP3i (MP3 etkileşimli), mp3 PRO: Hayır

**WAV**

- Uyumlu format: Linear PCM (LPCM), MS ADPCM
- Dosya uzantısı: .wav
- Nicemleme bitleri: 8 ve 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Örnekleme frekansı: 16 kHz ila 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz ve 44,1 kHz (MS ADPCM)

**Disk**

- Yürütülebilir dosya sıradüzeni: sekiz düzeye kadar (Pratik bir sıradüzende ikiden az düzey vardır.)
- Yürütülebilir klasörler: 99'a kadar
- Yürütülebilir dosyalar: 999'a kadar
- Dosya sistemi: ISO 9660 Seviye 1 ve 2, Romeo, Joliet
- Multi-seans yürütme: Evet
- Paket yazı veri aktarımı: Hayır
- Özgün kayıt şarkıları arasındaki boş bölümün uzunluğu dikkate alınmaksızın, sıkıştırılmış ses diskleri, şarkılar arasında kısa bir duraklama ile yürütülür.

**İlave bilgiler**

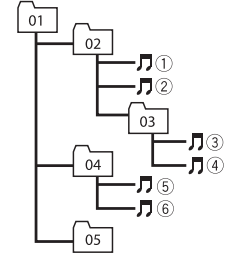
- Sadece ilk 32 karakter, dosya adı (dosya uzantısı dahil olmak üzere) ya da klasör adı olarak görüntülenebilir.
- Bu aygıtta görüntülenecek Rusça metin, aşağıdaki karakter seti ile kodlanmalıdır.
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Unicode haricinde bir Windows ortamında kullanılan ve çok-dilli ayarında Rusça'ya ayarlanan karakter setleri
- WMA dosyalarını kodlamakta kullanılan uygulamaya bağlı olarak, aygıt doğru çalışmayabilir.
- İmaj verileri ile işlenen ses dosyaları yürütülürken, hafif bir gecikme yaşanabilir.

**Ses dosyaları sırası**

Kullanıcı, bu birimde klasör numaraları atayamaz ve yürütme sırası belirleyemez.

**Sıradüzen örneği**

- 📁: Klasör
- 🎵: Sıkıştırılmış ses dosyası
- 01 ila 05: Klasör numarası
- ① ila ⑥: Yürütme sırası



Seviye 1 Seviye 2 Seviye 3Seviye 4

**Disk**

- Klasör seçim sırası ya da diğer işlemler, yazılımın kodlanma ya da yazılma şekline bağlı olarak değişebilir.
- Klasör sıradüzeni, sekiz düzeye kadar olabilir. Bununla birlikte, klasörün uygulamadaki sıradüzeni, 2 düzeyden daha azdır.
- Bir diskte en fazla 99 klasör yürütülebilir.

**Rusça karakter çizelgesi**

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Ё	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
'	Ъ	И	Ы	Ь	Ь	Э	Э
И	Ю	Я	Я				

D: Görüntü C: Karakter

**Telif hakkı ve ticari marka****iTunes**

Apple ve iTunes, ABD ve diğer ülkelerde tescilli bulunan Apple Inc. kuruluşunun markalarıdır.

**MP3**

Bu ürünün temin edilmesi, sadece özel, ticari olmayan bir kullanım lisans hakkı verir ve bu ürünün hiçbir şekilde ticari (örn. kâr getiren) olarak yayınlanması (dünyevi, uydu, kablo ve diğer herhangi bir şekilde), internette, intranetlerde ve/veya diğer ağlarda ya da "ödemeli ses" (pay-audio) veya "isteğe bağlı ses hizmeti" (audio-on-demand) uygulamaları gibi diğer elektronik içerikli dağıtım sistemlerinde yayınlanması için bir lisans ya da hak vermez. Böyle bir kullanım için, bağımsız bir lisans gereklidir. Ayrıntılı bilgi için, lütfen <http://www.mp3licensing.com> sitesini ziyaret edin.

**WMA**

Kutunun üzerinde yazılı olan Windows Media™ logosu, bu ürünün WMA verilerini yürütebileceğini ifade eder.

Windows Media, ve Windows logosu Amerika Birleşik Devletleri ve/veya diğer ülkelerdeki Microsoft Corporation'ın tescilli markalarıdır.

## Özellikler

**Genel**

Güç kaynağı .....	14,4 V DC (10,8 ila 15,1 V kullanılabilir)
Topraklama sistemi .....	Negatif tür
Maksimum akım tüketimi .....	10,0 A
Boyutlar (G x Y x D):	
DIN	
Şasi .....	178 mm x 50 mm x 162 mm
Burun .....	188 mm x 58 mm x 15 mm
D	
Şasi .....	178 mm x 50 mm x 162 mm
Burun .....	170 mm x 48 mm x 15 mm
Ağırlık .....	1,3 kg

**Ses**

Maksimum güç çıkışı .....	50 W x 4
Sabit güç çıkışı .....	22 W x 4 (50 Hz ila 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω yük, her iki kanal çalıştırılır)
Yük empedansı .....	4 Ω (4 Ω ila 8 Ω kullanılabilir)
Ön çıkış maksimum çıkış seviyesi .....	2,0 V
Ton kontrolleri:	
Bas	
Frekans .....	100 Hz
Kazanç .....	±12 dB
Orta	
Frekans .....	1 kHz
Kazanç .....	±12 dB
Tiz	
Frekans .....	10 kHz
Kazanç .....	±12 dB

**Not**

- Özellikler ve tasarım önceden bildirilmeden değişikliklere tabidir.

**CD çalar**

Sistem .....	Kompakt disk ses sistemi
Kullanılabilir diskler .....	Kompakt disk
Sinyal gürültü oranı .....	94 dB (1 kHz) (IEC-A ağı)
Kanal sayısı .....	2 (stereo)
WMA şifre çözücü formatı .....	Sürüm 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 kanallı ses) (Windows Media Player)
MP3 şifre çözücü format .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WAV sinyal formatı .....	Lineer PCM & MS ADPCM

**FM radyo**

Frekans aralığı .....	87,5 MHz ila 108,0 MHz
Kullanılabilir duyarlılık .....	11 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Sinyal gürültü oranı .....	72 dB (IEC-A ağı)

**MW radyosu**

Frekans aralığı .....	531 kHz ila 1 602 kHz
Kullanılabilir duyarlılık .....	25 µV (S/N: 20 dB)
Sinyal gürültü oranı .....	62 dB (IEC-A ağı)

**LW radyosu**

Frekans aralığı .....	153 kHz ila 281 kHz
Kullanılabilir duyarlılık .....	28 µV (S/N: 20 dB)
Sinyal gürültü oranı .....	62 dB (IEC-A ağı)





## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

### **Корпорация Пайонир**

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио  
153-8654, Япония.

### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

25 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Bounday Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Alislate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901

TEL: 905-479-4411

### **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bldv. Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

### **DIGICOM ELEKTRONIK PAZARLAMA A.Ş.**

Deredyu Cad. No: 11  
Halkali - ISTANBUL  
Tel: (212) 470 06 00 Faks: (212) 471 75 85

Pioneer Corporation tarafından basılmıştır.  
Telif hakkı © 2009 Pioneer Corporation'a aittir.  
Tüm hakları saklıdır.

**www.pioneer.eu**

Belçika'da basılmıştır

MAN-DEH1200MP-TU